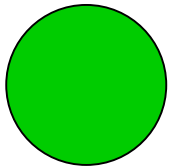


La presa in carico infermieristica dell'utente di diversa cultura.

La raccolta dati supportata dal
sistema Picture Communication
Symbols (PCS)

F. Bettella, E. Guzzetti, E. Merlo, O. Milani, D. Sacchi



Health
Promoting
Hospitals

IRCCS E. Medea Ass. La Nostra
Famiglia



IRCCS E. MEDEA

Ospedale di riabilitazione

Sezione di ricerca de “La Nostra Famiglia”, è oggi l’unico istituto scientifico italiano riconosciuto per la ricerca e la riabilitazione nello specifico ambito dell’età evolutiva.

E’ sede di diagnosi, cura e riabilitazione ospedaliera in ricovero ordinario o day-hospital.

L’IRCCS si caratterizza per:

- * la più ampia casistica in Italia nell’ambito dell’età evolutiva
- * la rete dei Centri “La Nostra Famiglia”, vero e proprio osservatorio nazionale nel campo della disabilità infantile
- * l’ampiezza del campo d’intervento: il ventaglio spazia dalla genetica agli aspetti di carattere sociale inerenti la riabilitazione
- * l’approccio multidisciplinare dei gruppi specialistici di operatori professionali



IRCCS E. MEDEA

Ospedale di riabilitazione

Disabilità fisiche per esiti di paralisi cerebrali infantili e traumi cranici, sindromi dismorfiche, malattie neuromuscolari, malattie dismetaboliche o cromosomiche, sindromi epilettiche, disturbi intellettivi settoriali e globali, disturbi dell'apprendimento, patologie riferibili alla psicopatologia della prima e seconda infanzia o rientranti nel vasto capitolo delle patologie "rare"



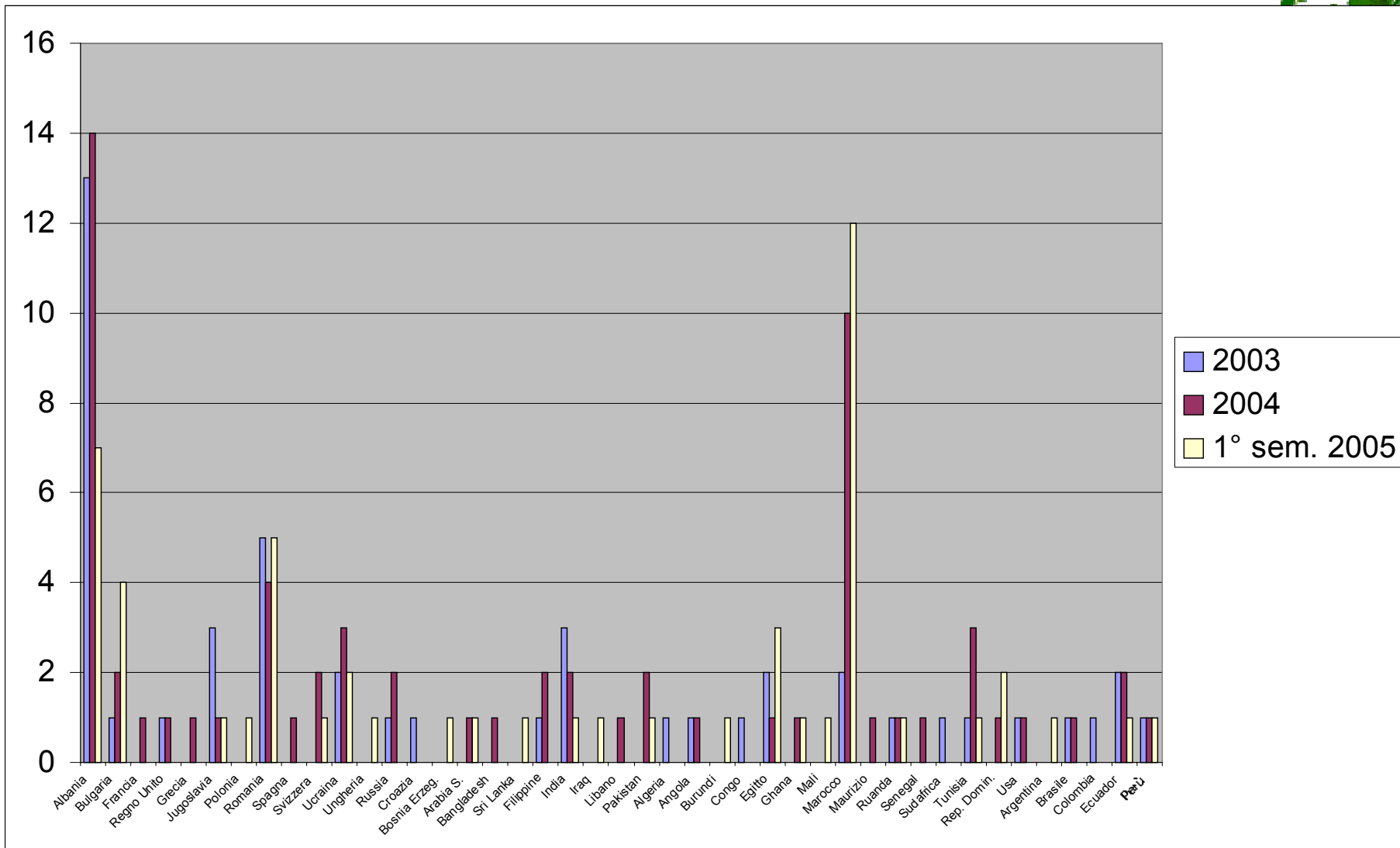
In soggetti in età evolutiva o giovani adulti

Enorme casistica

Convoglio dell'esperienza acquisita sia a livello nazionale
che internazionale

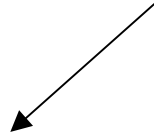


Provenienza degli utenti nel triennio 2003-2005

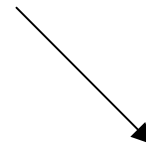


Problema

Difficoltà di presa in carico infermieristica



Processo assistenziale
riabilitativo



Accoglienza e
orientamento nella struttura

La comunicazione con il personale infermieristico è di importanza
fondamentale






Raccogliere informazioni finalizzate all'implementazione del processo
di assistenza infermieristica



Raccolta dati

E' finalizzata ad ottenere informazioni relative all'uomo, alla salute e all'assistenza infermieristica, nonché al grado di autonomia della persona nel soddisfacimento del bisogno al fine di poter pianificare le azioni infermieristiche.

- * Cartella infermieristica
bisogno di igiene
- * Cartella infermieristica
bisogno di movimento
- * Cartella infermieristica
bisogno di riposo e sonno








- * Bisogno di igiene 
- * Bisogno di movimento 
- * Bisogno di riposo e sonno 



RACCOLTA DATI INFERMIERISTICA IN LINGUA SPAGNOLA

4) BISOGNO DI IGIENE

4) NECESIDAD DE HIGIENE

<p>SI LAVA IN AUTONOMIA</p> 	<p>SE LAVA EN AUTONOMIA</p>	<p>NECESSITA DI AIUTO</p> 	<p>NECESITA AYUDA</p>
<p>DOCCIA</p> 	<p>DUCHA</p>	<p>VASCA</p> 	<p>BANADERA</p>
<p>SEDIA PER LA DOCCIA</p> 	<p>SILLA PARA DUCHA</p>		
<p>VIENE LAVATO A LETTO</p> 	<p>VIENE LAVADO EN LA CAMA</p>	<p>PRESIDI PARTICOLARI</p> 	<p>AUXILIOS PARTICULARES</p>



RACCOLTA DATI INFERMIERISTICA IN LINGUA SPAGNOLA

4) BISOGNO DI IGIENE

4) NECESIDAD DE HIGIENE

<p>PRESENTA FERITE CHIRURGICHE</p> 	<p>PRESENTA HERIDAS QUIRURGICAS</p>	<p>ULTIMA MEDICAZIONE</p> 	<p>ULTIMA MEDICACION</p>
<p>IN QUALE SEDE?</p> 	<p>DONDE</p> 		



5) BISOGNO DI MOVIMENTO

5) NECESIDAD DE MOVIMIENTO

<p>SI MUOVE IN AUTONOMIA</p> 	<p>SE MUEVE EN AUTONOMIA</p>	<p>DEAMBULATORE</p> 	<p>DEAMBULATOR</p>
<p>STAMPELLE</p> 	<p>MULETA</p>	<p>CARROZZINA</p> 	<p>SILLA DE RUEDAS</p>
<p>TRIPODE</p> 	<p>TRIPODE</p>	<p>PASSEGGINO</p> 	<p>COHECITO</p>
<p>SOLLEVATORE</p> 	<p>LEVANTADOR</p>	<p>QUANTE VOLTE SI ALZA</p> 	<p>CUANTAS VECES SE LEVANTA</p>


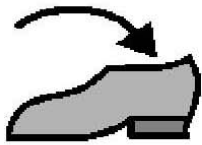
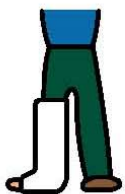
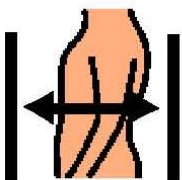


RACCOLTA DATI INFERMIERISTICA IN LINGUA SPAGNOLA

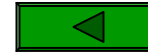
5) BISOGNO DI MOVIMENTO



5) NECESIDAD DE MOVIMIENTO

<p>TUTORE</p> 	<p>PROTECTOR</p>	<p>PLANTARE</p> 	<p>PLANTILLA</p>
<p>GESO</p> 	<p>YESOS</p>	<p>BUSTO</p> 	<p>BUSTO</p>





6) NECESIDAD DE DESCANSO Y SUENO

<p>RIPOSA DURANTE LA NOCHE</p> 	<p>REPOSA EN LA NOCHE</p>	<p>RISVEGLI FREQUENTI</p> 	<p>SE DESPIERTA FRECUENTEMENTE</p>
<p>ASSUME LATTE</p> 	<p>TOMA LECHE</p>	<p>ASSUME CAMOMILLA</p> 	<p>TOMA MANZANILLA</p>
<p>ASCOLTA MUSICA</p> 	<p>ESCUCHA MUSICA</p>	<p>QUANTE ORE DORME AL GIORNO?</p> 	<p>CUANTAS HORAS DUERME AL DIA</p>



Conclusioni

- ★ Attivazione precoce della rete interna di mediazione culturale
- ★ Traduzione delle schede di raccolta dati in lingua:
 - inglese, spagnolo, francese, arabo, rumeno, albanese
- ★ Ampliamento degli strumenti di comunicazione, utilizzando la stessa metodologia:
 - menù settimanale
 - Accorgimenti per una buona convivenza



Implementazione

- ★ Presentazione agli operatori del progetto
- ★ Produzione e consegna dello strumento alle Unità operative
- ★ Inizio sperimentazione entro fine anno

